

LA RENTRÉE

Mets-y de la couleur!

Notre dessinateur à perdu ses crayons de couleurs. Aides-le à terminer ce dessin en y mettant plein de couleurs. Laisse aller ton imagination.

Bonne rentrée!



"Tous ensemble pour apprendre" à la Commission scolaire de la Côte-du-Sud

C'est par ce nouveau thème que les élèves du primaire et du secondaire sont conviés à la rentrée scolaire fixée au jeudi 30 août prochain. A cet effet, les écoles informeront les parents de leur secteur sur les modalités d'accueil des élèves.

La commission scolaire fournit différents services contribuant au développement de nos élèves répartis selon nos prévisions: 3 385 élèves de niveau primaire, 2 571 de niveau secondaire, ainsi que 3 000 à 4 000 personnes s'inscrivant annuellement à l'Éducation des adultes. Cette clientèle étudiante se confirmera au 30 septembre.

Les Services de l'enseignement aux Jeunes offrent, en plus des divers programmes du Ministère de l'Éducation différentes ressources, tels que le programme Passe-Partout, premier contact de l'enfant et de ses parents avec le milieu scolaire; une aide particulière aux élèves handicapés et en difficultés par des spécialistes (orthopédagogues, orthophonistes,

psychologues, conseillers d'orientation), des services complémentaires aux élèves en animation pastorale, en orientation scolaire, en psychologie, en santé et en service social (assurés par des professionnels des C.L.S.C. du territoire), un soutien

pédagogique aux enseignants et enseignantes par des conseillers.

Les Services des ressources humaines se préoccupent du recrutement, de la sélection du personnel, de son perfectionnement et de son bien-être professionnel afin de

donner une formation de qualité à toute la population scolaire. La commission scolaire compte plus de 725 employés, constituant ainsi l'un des employeurs importants de notre région.

Les Services des ressources financières et

matérielles voient à l'équipement et à l'entretien des vingt-huit écoles primaires et secondaires réparties sur le territoire. Rappelons que le prochain budget sera déposé à une assemblée du Conseil des commissaires à la fin du mois de septembre.

De plus, par un protocole d'entente avec les commissions scolaires de L'Islet-Sud et de La Poca-

tière, notre commission scolaire assure les services régionalisés de l'Informatique, de l'Éducation des adultes et de la Formation professionnelle. L'Éducation des adultes offre un éventail de services pour répondre à des besoins particuliers. Mentionnons entre autres l'alphabétisation, la formation en entreprise, l'Éducation populaire. Quant à la formation pro-

fessionnelle au Secondaire, l'École polyvalente Louis-Jacques-Casault dispense aux jeunes et aux adultes une formation capable de répondre aux aspirations de nos élèves ainsi qu'aux besoins des employeurs et des entreprises de notre région.

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud est formée d'un Conseil des commissaires de 26

(Suite à page 4)

GARDERIE LE FARFADET inc.

*Votre enfant
entre Bonnes Mains*

- Personnel spécialisé
- Possibilité d'aide financière
- Reçus pour fins d'impôt
- Quelques places disponibles... encore
- Service de dîner pour les enfants qui fréquentent déjà l'école

De 0 à 6 ans — du lundi au vendredi

Jusqu'à la fin août: 7:00 à 18:00 hres
Dès le 1er septembre: 7:15 à 18:15 hres
~ Journée complète ~ Demi-journée ~ À l'heure

5, av. de la Fabrique, Montmagny 248-7854



ÉTUDIANT(ES)

Cette semaine



5\$

Sur permanente



Payez 35\$ au lieu de 40\$

Salon Denise enr.

Coiffure unisexe
Nathalie Deladurantaye, prop.
Doris Lemieux, coiffeuse
95, ave de la Gare, Montmagny 248-1110

C'EST LA
"SUPER RENTRÉE"
AU
COTONNIER



SPÉCIAUX RETOUR EN CLASSE

Chandails mailles coton
19,99\$ ou **2 POUR 35,00\$**

Chandails ouale COTONNIER **16,99\$**

Pantalons à partir de **24,99\$**



Galeries Montmagny Galeries La Pocatière

L'éducation des adultes, un service accessible à tous

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud est gestionnaire d'un service de l'éducation des adultes dont les activités ou les cours offerts sont susceptibles de répondre aux besoins de diverses clientèles.

Suite à une entente, le Service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud assure également des services sur le territoire des Commissions scolaires de La Pocatière et de L'Islet-Sud. Ainsi, les services mis en place sont dispensés via les centres d'éducation des adultes situés dans les écoles secondaires suivantes: Polyvalente Saint-Paul, Polyvalente La Rencontre, Polyvalente La Pocatière, Polyvalente Louis-Jacques-Casault et l'École Bon-Pasteur de L'Islet.

Plusieurs se demandent sans doute quel type de services ou de support ils sont en mesure de recevoir de leur service de l'éducation des adultes.

Afin d'apporter un peu plus de lumière sur le sujet, voici des réponses à quelques questions que peuvent se poser les éventuels utilisateurs de ces services.

-Je veux retourner à l'école. Est-ce que je peux recevoir un salaire?

Si vous recevez des prestations de chômage ou de bien-être social, il est possible que vous soyez payés pour suivre des cours.

Cependant, dans un premier temps, vous devez consulter le Centre d'emploi du Canada ou le Centre de Travail-Québec.

-Il y a plusieurs années que j'ai abandonné l'école. J'ai oublié beaucoup de choses. Comment ferai-je pour me classer?

En vous adressant au centre de l'éducation des adultes de votre secteur, vous passerez des tests de classement dans les matières de base: français, anglais, mathématique.

Les résultats que vous obtiendrez vous permettront de vous situer dans chacune des matières.

-Est-ce qu'il est possible de suivre des cours pendant le jour ou le soir?

La majorité des cours se déroulent en soirée. Cependant, en fonction des circonstances ou des besoins de la clientèle, certains cours sont offerts le jour. Vérifiez auprès du centre de l'éducation des adultes de votre secteur.

-Je suis une mère de

famille qui veut retourner sur le marché du travail. Que peut l'éducation des adultes pour moi?

Il existe des programmes qui s'adressent spécifiquement aux femmes:

-le programme Transition-Travail

-le programme Point-Tourant.

Pour savoir quel programme vous convient, vous devez communiquer avec Mme Geneviève Caron au 248-2016.

-Je ne possède pas mon diplôme de 5e secondaire. J'aimerais suivre des cours en soirée. Est-ce possible et combien ça coûte?

Les centres d'éducation des adultes offrent des cours de français, d'anglais, de mathématique et de science de niveau 1e secondaire à la 5e secondaire. Pour connaître les modalités d'inscription, communiquez avec le centre de l'éducation des adultes de votre secteur. Quant au coût, celui-ci est de 20 \$ par session, peu importe le nombre de cours suivis.

-J'aimerais suivre un cours à temps complet pour apprendre un métier. Qu'est-ce qu'on va me demander?

Les cours de formation professionnelle à temps complet sont dispensés à la Polyvalente Louis-Jacques-Casault. Dans un premier temps, vous devez vous informer si le cours que vous voulez suivre se donne à cet endroit. Par la suite, si l'on dispense le cours que vous désirez, l'on vérifiera si vous avez les prérequis

poursuivre le cours. Il faut que vous sachiez qu'il existe maintenant deux types de cours en formation professionnelle: un CEP (certificat d'études professionnelles) pour lequel on exigera que vous ayez réussi votre 3e secondaire et un DEP (diplôme d'études professionnelles) pour lequel on exige que vous ayez réussi votre 4e secondaire.

-Je suis un travailleur. Mon employeur me conseille de me recycler. Qu'est-ce que je peux faire?

En collaboration avec la C.F.P., les centres d'éducation des adultes offrent des cours de recyclage et de perfectionnement pour certains métiers. Pour savoir si la formation répondant à votre besoin est offerte ou peut l'être, informez-vous auprès du centre d'éducation des adultes de votre secteur.

-Je suis propriétaire d'une petite entreprise. J'ai de nouveaux équipements, je veux perfectionner mon personnel. Que dois-je faire?

C'est la Commission de formation professionnelle qui fera, avec vous, l'étude de vos besoins et vous expliquera les divers programmes auxquels vous avez droit. Par la suite, le Service de l'éducation des adultes organisera pour vous et vos employés, la formation qui correspondra à vos besoins. Il faut que vous sachiez de plus que notre organisme participe au programme «crédit d'impôt remboursable».

-J'ai un ami qui se trouve toujours de bonnes rai-

sons pour cacher qu'il ne sait pas lire ni écrire. Comment puis-je l'aider?

Essayez de l'amener au centre de l'éducation des adultes de votre secteur. Vous y trouverez un professionnel chargé du dossier de l'alphabétisation. On lui expliquera comment on peut l'aider. S'il ne veut pas se déplacer, appelez vous-même et demandez à parler à la personne spécialisée pour son cas. Elle vous fera des suggestions pour aider votre ami.

-J'ai un membre de ma famille qui est handicapé intellectuellement. Que puis-je faire pour l'aider?

Communiquez avec le centre de l'éducation des adultes de votre secteur et informez-vous des services offerts. En fonction des besoins de cette personne, le centre peut organiser des activités de formation lui permettant l'apprentissage de la lecture, de l'écriture et du calcul. Diverses autres activités peuvent également être mise sur pied en vue de favoriser le développement de son autonomie et une meilleure intégration dans son milieu de vie.

-On m'a dit qu'il m'était possible d'obtenir une attestation d'équivalence de niveau de scolarité 5e secondaire. Est-ce vrai?

Oui. En communiquant avec M. Yves Pelletier au 248-2016, ils vous fixera un rendez-vous. Vous devrez par la suite passer des tests de français, d'anglais, mathématique, sciences humaines et sciences commerciales. Si vous réussissez, vous recevrez une attestation officielle du mi-

nistère de l'Éducation.

-Je voudrais organiser des cours de préparation à la retraite pour des gens de ma paroisse. Est-ce possible?

Dans le cadre de l'éducation populaire toute une panoplie de cours peuvent être organisés. Certains cours sont offerts selon un contenu prédéterminé alors que d'autres sont organisés en fonction des besoins de la clientèle et des priorités du Service de l'éducation des adultes.

Pour en savoir plus sur les activités du Service régionalisé de l'éducation des adultes des commissions scolaires de la Côte-du-Sud, de La Pocatière et de L'Islet-Sud, consultez l'offre de services publiée dans la présente édition de ce journal.

La Rentrée

20% sur nos

LAMPES

DE TABLE ET DE BUREAU POUR ÉTUDIANT(ES)

luminaire **leblanc**

68 St-Louis Montmagny 248-2082



Automobilistes, nous sollicitons votre collaboration

Vous devez faire un arrêt complet lorsque vous suivez et rencontrez un autobus scolaire dont les feux rouge clignotent

Vos transporteurs scolaires

Autobus
Montmagny Inc.
 152, ave de la Cour
 Montmagny
 248-1158

L.S.B.C.
 10, Chemin des Prairies E.
 St-François
 259-7140

la lingerie enr

DU 20 AU 31 AOÛT

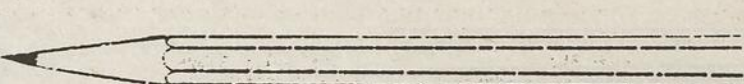
RABAIS DE

25%

SUR TOUS LES SOUTIENS-GORGE EN BOUTIQUE

la lingerie enr

1^{er} Est, St-Jean-Baptiste
 Montmagny 248-3177



Collèges et universités

Un milieu à explorer

Le réseau collégial québécois se compose de 46 cégeps et 55 collèges privés. Ces établissements offrent quelque 140 programmes professionnels et une vingtaine de pré-universitaires.

Pour être admis au cégep, au trimestre d'automne, on doit faire parvenir une demande avant le premier mars ou le premier novembre pour celui d'hiver au service régional d'admission.

Pour les collèges privés, on doit faire parvenir directement sa demande au

collège.

La transformation des matières plastiques est l'un des secteurs les plus prometteurs pour l'emploi.

Cette technique est seulement offerte que dans deux établissements collégiaux.

Universitaire

Des services universitaires sont offerts dans toutes les régions du Québec, soit par la présence d'une université ou d'un centre d'enseignement, soit par le recours à des moyens d'étude à dis-

tance.

Vous pouvez réussir un baccalauréat (90 crédits) seulement en restant à la maison, grâce à des programmes dispensés par la Télé-université du Québec.

Seuls les établissements reconnus par le gouvernement sont autorisés à attribuer le qualificatif «universitaire» à un programme d'étude et à décerner des grades, diplômes ou autres attestations.

Aide financière

Le nouveau programme d'aide financière aux étudiants comporte entre autres, un ajustement des tables de contribution des parents et des conjoints permet de faire un calcul plus précis de l'aide apportée.

Les étudiants pourront dès cette année effectuer des demandes de révisions, formuler des plaintes et faire appel pour l'examen d'élément non

considérés dans la loi et les règlements sur l'aide financière aux étudiants.

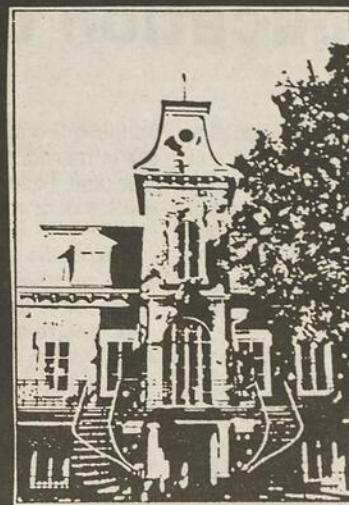
"Tous

(Suite de la page 2)

membres et de deux représentants des parents jusqu'à la prochaine élection scolaire qui aura lieu le 18 novembre prochain. Lors de ce scrutin, les électeurs éliront un conseil des commissaires de 17 personnes, ce qui finalisera la structure de la nouvelle commission scolaire dans le cadre de l'intégration scolaire du 1er juillet 1989. Le Conseil des commissaires est actuellement présidé par M. Georges DeRoy et son vice-président est M. Jean-Luc Chamard.

Les autorités de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud souhaitent une excellente année scolaire à tous les élèves, parents et personnels.

Clément Asselin
Secrétaire général.



POUR UNE RENTRÉE RÉUSSIE...

...Profitez de rabais des plus intéressants avec le «PASSEPORT»

du 13 au 25 août

LES GALERIES MONTMAGNY

PASSEPORT DE LA RENTRÉE 1990

Votre passeport de la rentrée pourrait vous faire gagner des billets pour assister à la soirée rétro LA FIÈVRE DU SAMEDI SOIR samedi, le 15 septembre
Une présentation de CFEL-FM

LES GALERIES MONTMAGNY

provigo

UNIPRIX

Intersection chemin des Poirier et boul. Taché (132) (sortie chemin des Poirier aut. 20)

GREENBERG PEOPLES

Ch. des Poirier

Les Galeries Montmagny
boul. Taché
Autoroute 20

GILBERTS

SPÉCIAL TRICOTS 39,99\$
RÉG.: 54,95\$

BOUTIQUE DE VÊTEMENTS CHAUSSURES ET ACCESSOIRES POUR ELLE ET LUI

90 ST-THOMAS MONTMAGNY 248-8062
CENTRE-VILLE

Programme en sculpture sur bois et matériaux divers à St-Jean Port-Joli

L'École-atelier de sculpture sur bois de St-Jean Port-Joli, reconnue pour son enseignement en sculpture professionnelle, offre une formation à temps plein, dès septembre 1990.

Ce cours élaboré à partir du programme 573.

Techniques de métiers d'art permet d'acquérir de nouvelles connaissances sur les matériaux et les techniques en sculpture sur bois et divers matériaux (pierre, papier, métal). La formation inclut également des cours fondamentaux (dessin, modelage, histoire de

l'art, gestion).

Ce programme de formation, d'une durée de 50 semaines, est reconnu par le Cégep de Limoilou en tant qu'attestation d'études collégiales (A.E.C.).

Tout(e) candidat(e) intéressé(e) à la problématique de l'art actuel,

autant celui et celle désirant s'initier à la création en troisième dimension que celui et celle ayant poursuivi des études en arts visuels, de niveau collégial ou universitaire, peut s'inscrire en s'adressant à l'École-Atelier de sculpture sur bois, 333 de Gaspé ouest, St-Jean Port-Joli, G0R 3G0, ou en téléphonant au (418) 598-6363.



Subvention de 75 000 \$

La ministre des Affaires culturelles, Mme Lucienne Robillard, a récemment accordé une subvention au montant de 75 000 \$ à l'École-atelier de formation en sculpture sur bois de St-Jean Port-Joli.

heures), Soudure sur bronze et autres (45 heures), Les patines (30 heures), Aérogaphie II (45 heures).

Atelier de modelage avec modèle vivant (30 heures).

formation, communiquer avec Diane Paradis, à l'École-atelier de sculpture à St-Jean Port-Joli ou téléphoner au (418) 598-6363.

Pour connaître les possibilités d'aide financière accordée comme allocation de formation, s'adresser à un Centre d'emploi du Canada.

Cette aide est octroyée dans le cadre du programme d'aide financière aux centres de recherche, de diffusion et d'innovation en métiers d'art, programme destiné à soutenir les écoles-ateliers accréditées par les centres désignés de formation, en l'occurrence pour l'Est du Québec, le Centre de formation et consultation en métiers d'art (C.F.C.M.A.).

HIVER-PRINTEMPS 1991:

Moulage-coulage bronze II (45 heures), Sculpture sur pierres (45 heures), Résine-plastique II (120 heures).

Une formation à temps plein sera également offerte, dès septembre 1990: un cours d'une durée de 50 semaines, en sculpture sur bois et matériaux divers (papier, métal, pierre) incluant des cours fondamentaux (dessin, modelage, histoire de l'art, gestion).

Pour obtenir des renseignements supplémentaires concernant les différents programmes de

Au cours de l'année 1990-1991, l'École-atelier offrira des activités de perfectionnement à temps partiel:

AUTOMNE 1990:
Moulage à pièces (45



ÉTUDIANTS (TES) POUR VOUS
Service de buanderie
Nettoyage à sec

SERVICE 1 hre

Nettoyeur Fournier Enr.

Linda Boulet, prop.
69, St-Thomas, Montmagny
248-0790

Studio Mirage Enr.

Studio: la gare Via Rail
(deuxième étage)
4, rue de la Station, Montmagny

INSCRIPTIONS

4 & 5 septembre
17-19 hres

cours pour enfants
(4 ans +), adolescents,
et adultes

Informations pour les cours
248-6121 : Lanza McGernick

•Jazz • Claquettes • Ballet

POUR LA RENTRÉE SPÉCIAUX



PANTALONS DE COTON POUR HOMMES
COULEURS ASSORTIES

Spécial **19⁹⁸\$**

CHEMISES À MANCHES LONGUES
COULEURS ASSORTIES

Spécial **12⁹⁸\$**

BEAU CHOIX DE GILETS EN ACRYLIQUE

Spécial **19⁹⁸\$**

CHANDAILS COTON OUIATÉ MANCHES LONGUES
RÉG.: 24⁹⁸\$

Spécial **17⁹⁸\$**
PANTALONS COTON OUIATÉ
RÉG.: 27⁹⁸\$

JEANS NOIR

Spécial

18⁹⁸\$

BOTTINES DE TRAVAIL AVEC BOUT DE SÉCURITÉ
HAUTEUR 6" OU 8"
RÉG.: 69⁹⁸\$

Spécial **39⁹⁸\$**

BOTTINES 301

Spécial
POUR GARÇONS **42⁹⁸\$** POUR HOMMES **47⁹⁸\$**

PANTALONS CORDUROY

Spécial

18⁹⁸\$

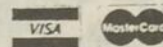
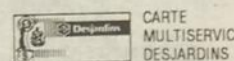
Vigneault
MONTMAGNY ENR.

128, av. de la Gare
Montmagny

PLAN MISE DE CÔTÉ

248-4919

NOUS ACCEPTONS
LES CARTES SUIVANTES



Activités culturelles et récréatives

Le Centre Culturel et Récréatif de Montmagny désire souhaiter une bonne saison à toutes les personnes qui ont l'intention de pratiquer une activité sportive, récréative et culturelle à l'automne.

Le Centre, comme par les années passées, offrira aux jeunes, aux adolescents et adolescentes, aux familles ou aux adultes seuls les divers services et équipements dont il dispose.

Que ce soit pour le conditionnement physique, workout, badminton, tennis, ballon-volant, karaté, gymnastique, sécurité aquatique, aqua-forme, bain libre, nage de compétition, nage synchronisée, bibliothèque, ballet et danse, quilles, tir à l'arc ou spectacles à venir, nous vous en donnerons plus de détails dans les prochaines semaines. Surveillez nos divers communiqués dans les différents médias de notre région pour connaître les heures et les dates de ces événements ou le moment et le lieu d'inscription.

Nous avons des activités pour tous les groupes d'âges et de toutes les conditions sociales, il ne tient qu'à vous de vous inscrire.

Bienvenue à tous et à toutes!

Guy Larochelle, régisseur.

La télévision et le suicide

(ASP) L'automne dernier, la télévision allemande a rediffusé un feuilleton, intitulé *Mort d'un élève*, où un adolescent se suicide en se jetant sous un train. Or durant la période de diffusion de la série et pendant le mois suivant, le nombre de personnes se jetant sous un train a augmenté de 175 p. cent dans ce pays. Et la majorité des victimes avaient l'âge du héros de *Mort d'un élève*. C'est le professeur Heinz Haefner, directeur de l'Institut pour la santé mentale de Manheim, qui a révélé ces faits troublants lors d'un récent congrès de psychiatrie, à Strasbourg. Les intentions des auteurs du feuilleton, a déclaré le professeur Haefner, étaient de décourager les jeunes du suicide en leur montrant les aspects tristes et négatifs d'un tel geste, mais ils ont eu exactement l'effet inverse.

1 020 étudiants à la rentrée au Cégep de La Pocatière

par Jacques-A. Pelletier

On prévoit accueillir dès jeudi, 1 020 étudiants inscrits à temps plein au Cégep de La Pocatière.

Ce qui constitue une baisse d'environ 5% en rapport à l'an dernier où on comptait 1 073 collégiens.

Il sont répartis dans 13 programmes d'enseignement professionnels et pré-universitaires, dans un ratio de 65% dans les techniques et de 35 aux secteurs généraux.

Le Cégep compte 95 enseignants qui sont partagés dans 11 départements. Des chargées de cours pourront se joindre à cette équipe en cours d'année.

Les programmes en force sont les techniques humaines, d'éducation spécialisée, administratives et de santé animale. Ils sont d'ailleurs très populaires auprès des étudiants.

L'an dernier 79% des élèves finissants ont trouvé un emploi dans leur concentration contre 15% qui ont obtenu un travail

non relié à leurs études. Seulement 6% d'entre eux étaient à la recherche d'un emploi. Ce qui constitue le meilleur taux de placement dans les années '80 pour le Cégep.

Activités étudiantes
Le Cégep offre à tous les ans une gamme variée d'activités sportives (de compétition ou intra), socio-culturelles et autres.

Dans les activités sportives d'excellence et de compétition, on retrouve le hockey, la lutte olympique et le volley-ball féminin. Dans les sports intra-


scolaire on peut pratiquer soit le badminton, la balle-molle, le conditionnement physique, le hockey, la natation et bien d'autres.

En plein-air on peut faire du ski alpin ou de fond, du camping et plusieurs autres.

Au niveau socio-culturel on pourra développer des habiletés en photographie, théâtre et dans d'autres activités offertes cette année.

Bon succès aux étudiants et étudiantes qui fréquenteront le Cégep de La Pocatière cette saison.

C'EST LA RENTRÉE...



VISEZ JUSTE!

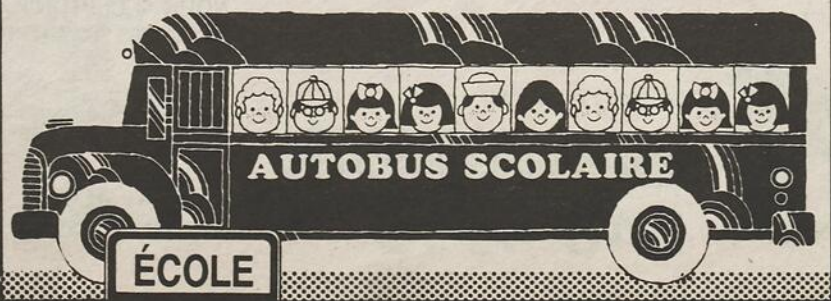
Marché Morency Inc.
ÉPICIER LICENCIÉ

326, Boul. Taché Est, Montmagny

248-1588

- SERVICE DE VALIDATION
- SERVICE DES POSTES
- LOCATION DE VIDÉOS

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
OUVERT 7 SOIRS PAR SEMAINE



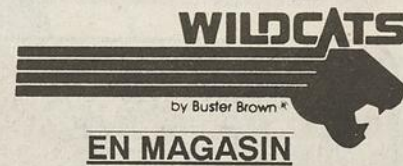
VENTE

Une semaine seulement!



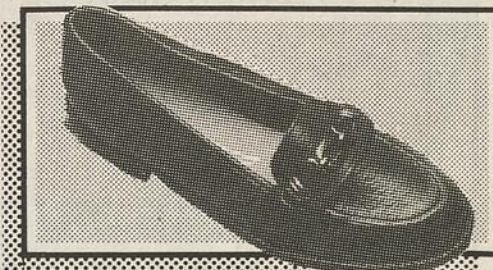
RETOUR À L'ÉCOLE
DU 20 AU 25 AOÛT

ESPADRILLES ET SOULIERS DE MARQUES



20%

DE RABAIS



GRANDEURS DE 6 ENFANT À 4 JUNIOR



NOTRE DEVISE: LE CONFORT DE VOS ENFANTS

LA CIGOGNE ET CHAUSSURES PLUS

Face à 'COLLECTIONS CLAUDE MORIN'

113, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny **248-4578**



ÉDUCATION DES ADULTES AUTOMNE 1990

NOUVEAU

PROGRAMMES DE FORMATION PROFESSIONNELLE À TEMPS PARTIEL

Vous désirez intégrer le marché du travail ou apprendre un nouveau métier? Si tel est le cas, offrez-vous une formation professionnelle à temps partiel vous permettant d'obtenir un certificat d'études professionnelles (C.E.P.) ou un diplôme d'études professionnelles (D.E.P.).

CONDITIONS D'ADMISSION

Les mêmes que les programmes à temps complet s'appliquent (voir page suivante).

D.E.P. EN SECRÉTARIAT

La durée totale de la formation est de 1350 heures réparties sur trois ans. De cette durée, 360 heures sont consacrées à l'utilisation du micro-ordinateur pour les cours tels: initiation à la micro-informatique, traitement de texte, chiffrier électronique, traitement de données comptables et base de données.

1990-1991

1991-1992

1992-1993

450 heures
15 h/sem. pendant
30 semaines
10 sept. au 3 mai

450 heures
15 h/sem. pendant
30 semaines
9 sept. au 2 mai

450 heures
15 h/sem. pendant
30 semaines
8 sept. au 1^{er} mai

PÉRIODES DE FORMATION POUR 1990-1991: 10 septembre au 3 décembre et 7 janvier au 3 mai.

HORAIRE: 3 soirs/semaine à raison de 5 heures/soir (de 17 heures à 22 heures)

ENDROIT: Polyvalente La Rencontre

INFORMATION: Centre de l'éducation des adultes, Tél.: 359-2469 ou 356-3314

C.E.P. EN SERVICES DE LA RESTAURATION

La durée totale de la formation est de 900 heures réparties sur deux ans. Cette formation vise à développer chez l'adulte, les habiletés, les habitudes et les connaissances lui permettant d'exercer avec compétence, le service des mets, des vins et des boissons dans les salles à manger, les restaurants et les bars.

1990-1991

1991-1992

15 h/sem. pendant
30 semaines
10 sept. au 3 mai

15 h/sem. pendant
30 semaines
09 sept. au 2 mai

PÉRIODES DE FORMATION POUR 1990-1991: 10 septembre au 3 décembre et 7 janvier au 3 mai.

HORAIRE: 3 soirs/semaine à raison de 5 heures/soir (de 17 heures à 22 heures)

ENDROIT: Polyvalente La Pocatière

INFORMATION: Centre de l'éducation des adultes, Tél.: 856-2413

Inscription

COMMUNIQUEZ AVEC LE
CENTRE DE FORMATION
DE VOTRE SECTEUR

CENTRE DE MONTMAGNY

Polyvalente Louis-Jacques-Casault
141, boul. Taché Est
Montmagny (Québec)
G5V 1B9

Tél.: 248-2370 entre 15 et 17 heures, 19 et 22 heures

CENTRE DE LA POCATIÈRE

Polyvalente La Pocatière
950, 12^e rue
La Pocatière (Québec)
G0R 1Z0

Tél.: 856-2413 entre 14 et 16 heures, 19 et 22 heures

CENTRE DE L'ISLET-NORD

École secondaire Bon-Pasteur
166, des Pionniers Ouest
L'Islet-sur-Mer (Québec)
G0R 2B0

Tél.: 247-3957 entre 13 h 30 et 16 h 30

CENTRE DE L'ISLET-SUD

Polyvalente La Rencontre
240, rue Saint-Pierre
Saint-Pamphile (Québec)
G0R 3X0

Tél.: 356-3314, 359-2469 entre 14 et 16 heures,
19 et 21 heures

CENTRE DE SAINT-PAUL

Polyvalente Saint-Paul
420, route 283
Saint-Paul (Québec)
G0R 3Y0
Tél.: 469-2117

IMPORTANT

DOCUMENTS OBLIGATOIRES POUR L'INSCRIPTION

L'adulte qui s'inscrit en formation générale ou en formation professionnelle doit fournir:

- un relevé de notes du ministère de l'Éducation
OU
- un bulletin scolaire avec code permanent

En l'absence de ces pièces, une pièce d'identification requise pour l'émission d'un code permanent sera demandée.

CLIENTÈLE NON ADMISSIBLE

La clientèle non admissible aux cours de la présente offre de services peut l'être par le biais de l'autofinancement. Dans ce cas, les frais de formation sont totalement à leur charge.

FRAIS DE MATÉRIEL DIDACTIQUE

Pour certains cours, des frais de matériel didactique peuvent être chargés en proportion du nombre d'heures déterminant leur durée.

AVERTISSEMENT

La présente offre de services ne constitue pas un engagement du Service régionalisé de l'éducation des adultes des Commissions scolaires de la Côte-du-Sud, de La Pocatière et de L'Islet-Sud à dispenser toutes ou une quelconque des activités annoncées.

FORMATION GÉNÉRALE

Les cours de formation générale s'adressent aux adultes qui désirent obtenir un diplôme d'études secondaires ou certains cours préalables à la formation professionnelle ou aux études post-secondaires.

TEMPS COMPLET OU TEMPS PARTIEL

TITRE DU COURS	DESCRIPTION	COÛT					
			MONTMAGNY	LA POCATIÈRE	L'ISLET-NORD	L'ISLET-SUD	SAINT-PAUL
Biologie	Choix de plusieurs cours de 4e et 5 secondaire	20,00\$ par session	•	•		•	•
Chimie	Cours de 4e et 5e secondaire		•	•		•	•
Français	Cours de niveau présecondaire à la 5e secondaire		•	•	•	•	•
Mathématique	Cours de niveau présecondaire à la 5e secondaire		•	•	•	•	•
Physique	Cours de 4e et 5e secondaire		•	•		•	•
Anglais (90h)	Anglais langue seconde 131 - 132, 151 - 152	60,00\$	•	•	•	•	•
Conversation anglaise (90h)	Cours d'anglais orienté sur la conversation selon le niveau de l'élève adulte (débutant, intermédiaire, avancé)	60,00\$	•	•			

DÉBUT DES COURS:

Les cours débutent dans la semaine du 2 septembre. Cependant, il est possible de s'inscrire à n'importe quelle période de l'année.

ALLOCATIONS:

Dans certains cas, pour les cours à temps complet, il est possible de recevoir des allocations de formation du centre d'emploi du Canada ou du Centre Travail-Québec.

TESTS DE CLASSEMENT EN ANGLAIS

Des tests de classement en anglais sont nécessaires pour tout élève adulte nouvellement inscrit. Les personnes concernées doivent se présenter à l'endroit de leur choix selon les coordonnées apparaissant ci-après.

LUNDI 27 AOÛT, 19h00:

Couvent de Sainte-Perpétue, Polyvalente Saint-Paul, Polyvalente Louis-Jacques-Casault, Polyvalente La Pocatière, École Bon-Pasteur.

MERCREDI 29 AOÛT, 19h00:

Polyvalente La Rencontre, Polyvalente Saint-Paul, Polyvalente Louis-Jacques-Casault, Polyvalente La Pocatière, Centre Culturel Fleury.

INTÉGRATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL

TRANSITION - TRAVAIL

Démarche conçue exclusivement pour les femmes qui veulent revenir ou entrer sur le marché du travail et qui ont de la difficulté à faire «le pas».

La durée de ce programme est de 150 heures soit 30 heures / semaine pendant 5 semaines à temps complet, le jour. Il donne droit à l'obtention de 10 unités de niveau 4e et 5e secondaire.

Des allocations de formation du Centre d'emploi du Canada sont possibles.

TRANSIT

Un programme dynamique, spécialement préparé pour les jeunes âgés entre 18 et 30 ans, qui sont sans emploi et qui désirent améliorer leur situation.

La session de formation a une durée de 150 heures réparties sur 6 semaines.

Dix unités de niveau 4e et 5e secondaire sont attribuées à la fin des cours.

POINT TOURNANT: ÉTUDES? TRAVAIL?

D'une durée de cinq jours échelonnés sur deux semaines, ce programme est spécifiquement conçu pour les femmes qui se retrouvent à un tournant de leur existence et qui ont besoin d'aide pour évaluer leur situation et passer à l'action.

ALPHABÉTISATION

ALPHA...

- MIEUX LIRE
- MIEUX ÉCRIRE
- MIEUX CALCULER

Vous connaissez peut-être un adulte...

- qui a de la difficulté à LIRE, à ÉCRIRE, à CALCULER...
- qui ne sait ni LIRE, ni ÉCRIRE, ni CALCULER...

AIDEZ CETTE PERSONNE, parlez-lui des cours ALPHA offerts au centre de formation de votre secteur.

Vous pouvez également composer sans frais le 1-800-361-9142.

COÛT: 15,00\$ par session

PRÉSECONDAIRE

CONNAISSANCE DE BASE...

- EN FRANÇAIS
- EN MATHÉMATIQUE

Ces cours s'adressent aux personnes dont la scolarité de niveau primaire est incomplète et qui désirent la poursuivre pour avoir accès aux études de niveau secondaire.

INFORMEZ-VOUS auprès du centre de formation de votre secteur.

COÛT: 20,00\$ par session

FORMATION - PERSONNES HANDICAPÉES

- DÉVELOPPEMENT DE L'AUTONOMIE
- APPRENTISSAGE DE LA LECTURE, DE L'ÉCRITURE ET DU CALCUL
- INTÉGRATION SOCIALE, TRAVAIL

- Vous connaissez une personne handicapée intellectuellement?
- Vous aimeriez qu'elle puisse participer et s'intégrer davantage dans son milieu de vie?
- Vous souhaiteriez qu'elle prenne davantage sa vie en main?

AIDEZ CETTE PERSONNE. Communiquez avec le centre de formation de votre secteur et informez-vous des services offerts.

COÛT: 15,00\$ par session

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS SUR L'UN OU L'AUTRE DE CES PROGRAMMES D'INTÉGRATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL, COMMUNIQUEZ AVEC GENEVIÈVE CARON AU 248-2016.

FORMATION PROFESSIONNELLE

POUR COMBLER DES BESOINS BIEN PRÉCIS...

- APPRENDRE UN NOUVEAU MÉTIER • S'ADAPTER AUX NOUVELLES TECHNOLOGIES
- ACQUÉRIR DES CONNAISSANCES OU DES HABILITÉS RELIÉES À SON EMPLOI

TEMPS COMPLET

LÉGENDE

C.E.P.: certificat d'études professionnelles J: cours du jour
D.E.P.: diplôme d'études professionnelles S: cours du soir

PRÉALABLES

- A: Avoir obtenu les crédits de 4e secondaire en français, en mathématique et en anglais OU être âgé de 16 ans et avoir obtenu les crédits de 3e secondaire en français, en mathématique et en anglais.
- B: Être titulaire d'un diplôme d'études secondaires OU être âgé de 16 ans et avoir obtenu les crédits de 4e secondaire en français, en mathématique et en anglais.

TITRE DU COURS	DURÉE	DÉBUT	PRÉALABLES	J	S
Charpenterie-menuiserie D.E.P.	1350 heures (3 sessions)	sept. 90	B	•	
	1350 heures (54 semaines)	4 sept. 90	B		•
Comptabilité D.E.P.	1350 heures (3 sessions)	sept. 90	B	•	
Cuisine d'établissement D.E.P.	1350 heures (3 sessions)	sept. 90	B	•	
	1350 heures (54 semaines)	4 sept. 90	B		•
Mécanique automobile D.E.P.	1350 heures (3 sessions)	sept. 90	B	•	
Secrétariat D.E.P.	1350 heures (3 sessions)	sept. 90	B	•	
	1350 heures (54 semaines)	4 sept. 90	B		•
Services de la restauration C.E.P.	900 heures (31 semaines)	10 oct. 90	A		•
Techniques d'usinage D.E.P.	1800 heures (4 sessions)	sept. 90	B	•	
	1800 heures (52 semaines)	10 sept. 90	B		•

COÛT: 20,00\$ PAR SESSION

INFORMATION ET INSCRIPTION

Polyvalente Louis-Jacques-Casault: tél.: 248-2370

- * Pour vous inscrire au programme de techniques d'usinage offert le soir, communiquez avec le Centre d'emploi du Canada de Montmagny au 248-1102 ou de La Pocatière au 856-2041.

FORMATION DE LA MAIN D'OEUVRE EN EMPLOI

POUR LES ENTREPRISES

Notre institution participe au programme «crédit d'impôt remboursable».

POUR TOUTE INFORMATION CONCERNANT NOS SERVICES, COMPOSEZ LE 248-2016 ET DEMANDEZ UN CONSEILLER PÉDAGOGIQUE EN FORMATION PROFESSIONNELLE.

- Une croissance rapide nécessite un recyclage du personnel?
 - Une innovation technique exige du perfectionnement?
 - Des transformations entraînent des besoins d'adaptation?
- Consultez-nous. Notre organisme est en mesure de vous offrir les services suivants:
- étude de besoins
 - recommandation de programmes
 - élaboration d'activités de formation sur mesure
 - perfectionnement en milieu de travail
 - cours spécialisés dans nos centres de formation

TEMPS PARTIEL

TITRE DU COURS	DURÉE	COÛT	MONTMAGNY	LA POCATIÈRE	L'ISLET-NORD	L'ISLET-SUD	SAINT-PAUL
ADMINISTRATION, COMMERCE ET SECRÉTARIAT							
Initiation à la micro-informatique	30 h	30,00\$					
Chiffrier électronique-base (Lotus 1 - 2 - 3)	45 h	45,00\$	•				
Traitement de texte I (Wordperfect 5.0)	60 h	60,00\$	•		•		
AGRO-TECHNIQUE							
Mise en marché des produits de l'érable	30 h	30,00\$			•	•	•
Transformation du sirop d'érable en produits dérivés	20 h	20,00\$	•			•	•
Premiers soins et sécurité en milieu agricole	30 h	30,00\$	•		•	•	
Transfert de ferme	45 h	45,00\$	•				•
ALIMENTATION, HÔTELLERIE, RESTAURATION							
Service de banquets	15 h	15,00\$	•		•		
Service dans les bars	45 h	45,00\$	•	•	•		
Service de table	45 h	45,00\$	•	•	•		
CONSTRUCTION							
Lecture de plans (construction)	45 h	45,00\$	•	•	•		
Lecture de plans (structure d'acier)	30 h	30,00\$	•				
Santé et sécurité sur les chantiers de construction	30 h	30,00\$	•	•	•	•	•
ÉQUIPEMENT MOTORISÉ							
Injection électronique, cours de base (voitures nord-américaines)	60 h	60,00\$	•				
FABRICATION MÉCANIQUE							
Lecture de plans (mécanique et industriel)	30 h	30,00\$	•				
MÉTALLURGIE							
Soudage à l'arc électrique	60 h	60,00\$	•				•
Soudage semi-automatique (MIG)	60 h	60,00\$	•				
COURS AUTOFINANCÉ							
Le français au bureau (mise à jour s'adressant spécifiquement aux secrétaires des entreprises privées et publiques)	6 h	28,00\$	•	•	•	•	•

AIDE À LA PENSION

- C'est une allocation de 225,00\$ par mois pour un maximum de 12 mois;
- Pour les élèves jeunes ou adultes en poursuite d'un D.E.P., d'un C.E.P. ou d'une A.S.P. dans une école ou un centre d'éducation des adultes, et obligés de se loger hors de leur résidence habituelle et ailleurs que dans leur secteur de résidence.

POUR INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE, COMMUNIQUEZ AVEC LA COMMISSION SCOLAIRE DE VOTRE LIEU DE RÉSIDENCE.

ÉDUCATION POPULAIRE

L'éducation populaire vise l'acquisition de connaissances et d'habiletés permettant à l'adulte d'améliorer sa qualité de vie et de se développer sur le plan personnel et social.
Pour rejoindre cet objectif, diverses approches peuvent être utilisées: ATELIER, CONFÉRENCE, CLINIQUE DE SENSIBILISATION, SESSION DE 15 À 30 HEURES.

TITRE DU COURS	DESCRIPTION	COÛT	DURÉE
Alimentation naturelle	Conscientisation de soi comme artisan de sa santé par la connaissance des aliments naturels et des moyens pour vivre sainement. Nouvelle approche des céréales, graines, algues, noix, tofu, etc.	15,00 \$	15 h
Automobile: achat et réparation	Information et conseils pratiques pour l'achat d'une automobile et pour sa réparation. Critères de sélection d'une automobile, magasinage, contrat de vente, parties et pièces d'une automobile, réparations courantes, recours, etc.	15,00 \$	15 h
Ces couples qui communiquent mieux	Prise de conscience de ce que je suis. Sensibilisation à mon style de communication, à l'écoute de l'autre, aux jeux dans le couple, aux conflits, à la tendresse, aux moyens de se ressourcer.	30,00 \$	30 h
Coeur-atout	Comment préparer des repas délicieux, nutritifs et réduits en calories, en gras, en cholestérol et en sodium. (Programme élaboré par la Fondation des maladies du coeur).	15,00 \$	15 h
Couture de base	Acquisition de techniques de base permettant la réalisation de vêtements d'enfants dans des tissus stables et extensibles. Confection d'un vêtement.	30,00 \$	30 h
Cuisine micro-ondes	Techniques culinaires du four micro-ondes, fonctionnement de l'appareil, équipement nécessaire à la préparation et à la cuisson des aliments (soupes, légumes, viandes, poissons et desserts).	50,00 \$	15 h
Éducation à la sexualité	Préparer les parents à devenir des éducateurs à la sexualité de leurs enfants et adolescents: programme scolaire d'éducation à la sexualité, développement psycho-sexuel de l'enfant, rôle des parents.	15,00 \$	15 h
Épargne et placement	Informé et sensibiliser les participants sur l'art de gérer ses dépenses et ses revenus. Bilan personnel, budget, types de compte bancaire et modes de placement (actions, obligations, fonds mutuels, épargne retraite, ...)	6,00 \$	6 h
Gestion du stress	Comprendre les mécanismes du stress, leurs effets sur la santé et identifier les facteurs de risques. Connaître les moyens naturels et efficaces de gérer le stress et d'améliorer sa qualité de vie.	15,00 \$	15 h
Initiation au conditionnement physique	Acquisition des connaissances de base relatives à l'amélioration et au maintien d'une bonne condition physique: information et documentation, expérimentation d'exercices simples, élaboration d'un programme d'exercices-maison, trucs de motivation.	15,00 \$	15 h
Initiation au marché boursier	Acquérir des connaissances relatives au fonctionnement du marché boursier et à ses fluctuations, aux catégories de titres et aux stratégies d'investissement.	15,00 \$	15 h
J'apprends l'école 1 ^{er} cycle	Informé les parents d'enfants de première année sur le contenu des différentes matières et leur méthodologie et sur le rôle qu'ils doivent jouer pour accompagner leur enfant.	15,00 \$	15 h
La loi et vous	Familiarisation avec vos droits concernant la famille, le mariage, le contrat, les sommations, le logement, etc. Discussion de cas pratiques.	30,00 \$	30 h
Ménopause	Information reliée à la ménopause (niveau médical, social, familial, conjugal et psychologique).	30,00 \$	30 h
Préparation à la retraite	S'informer et échanger sur les nouvelles réalités liées à la retraite: la santé, les finances, l'utilisation du temps, les ressources de la communauté, l'adaptation psychologique, l'adaptation du couple.	30,00 \$	30 h
Relation parents-enfants	Programme basé sur la communication et qui permet aux parents de trouver des moyens pour améliorer leur attitude, leur communication et leur approche avec leur(s) enfant(s).	15,00 \$	15 h
Relation parents-adolescents	Ce programme vise l'amélioration et l'enrichissement de la relation des parents avec leur adolescent(e). Il apporte de l'information sur l'adolescence, sur les relations et les communications entre adultes et adolescents.	15,00 \$	15 h
Travail en groupe	Ce cours propose à l'adulte de découvrir, par une démarche théorique et pratique, les différentes facettes de son fonctionnement comme participant et comme animateur dans un groupe (travail, loisir, bénévolat, etc.).	30,00 \$	30 h

INFORMATION ET INSCRIPTION

Communiquez avec le centre de formation de votre secteur.

ATTESTATION D'ÉQUIVALENCE DE NIVEAU DE SCOLARITÉ

- Vous êtes âgés de 17 ans et plus et avez quitté l'école depuis plus d'un an;
- Vous ne possédez pas votre diplôme d'études secondaires et un emploi ou une promotion est en vue;

VOUS POUVEZ FAIRE MESURER VOS CONNAISSANCES ET AINSI OBTENIR UNE ATTESTATION D'ÉQUIVALENCE DE NIVEAU DE SCOLARITÉ DE LA 5^e ANNÉE DU SECONDAIRE.
POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR VOUS INSCRIRE, COMMUNIQUEZ AVEC YVES PELLETIER, TÉL.: 248-2016

SERVICES D'ACCUEIL ET RÉFÉRENCE

VOUS DÉSIREZ...

- préciser votre objectif professionnel;
- clarifier vos besoins de formation;
- faire le bilan de vos acquis scolaires et extrascolaires;

N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC LE CENTRE DE FORMATION DE VOTRE SECTEUR.

DES PROFESSIONNELS SONT DISPONIBLES POUR VOUS SECONDER DANS VOTRE DÉMARCHE.



Robert Gosselin

La bosse des sciences, ça se développe de plusieurs façons... comme en faisant de expériences scientifiques, comme ces élèves de Saint-Basile-le-Grand.

Les jeunes Québécois ont la bosse des sciences!

AGENCE science-presse

Deuxièmes en mathématiques et au milieu du peloton en sciences: tel est le classement des

Québécois de treize ans, tel que le révèle une étude menée dans cinq pays et quatre provinces canadiennes par un organisme américain de recherche, l'Educational Testing

Service.

Dans chacune des quatre provinces (Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick, Colombie-Britannique) et des cinq pays participants (Corée, Es-

pagne, États-Unis, Irlande, Royaume-Uni), plus de 2 000 enfants de 13 ans ont répondu à deux questionnaires, l'un en science l'autre en mathématiques, comportant chacun une soixantaine de questions.

En maths, seuls les Coréens ont devancé les Québécois, qui étaient suivis de près par les jeunes des autres provinces.

En sciences, les petits Coréens ont encore pris la tête, suivis des élèves

de la Colombie-Britannique.

L'étude a également révélé que plus un enfant passait de temps à regarder la télévision, moins ses résultats étaient bons.

Le ministre québécois de l'Éducation, M. Claude Ryan, et le fondateur du Club des petits débrouillards, le professeur Scientifix, se sont tous deux réjouis de cette excellente performance de nos enfants.

Jacques Gaumond... SPÉCIAUX

B COMPAS DE COULEUR
556CA24

B PETIT LAROUSSE 1991
PLI



SEULEMENT **32⁹⁵**



F **1⁹⁹**
CH.

F BOITE DE RANGEMENT
GARFIELD
4450

SEULEMENT **249⁹⁵**



H **14⁹⁵**

G MACHINE À ÉCRIRE ÉLECTRONIQUE
Dictionnaire 135 000 mots, mémoire 7K avec protection, fonctions de traitement de texte, impression bidirectionnelle, clavier complet/international. KX-R530CF

H BARRE MULTIPRISE
DW2021

D **9⁴⁵**
CH.

A SAC BARIL
Choix de 4 couleurs. G6210
D SAC À DOS
Choix de 4 couleurs. F6146



À PARTIR DE **6⁷⁹**

F FICHER POUR DISQUETTES 3 1/2"
Capacité 48. MP40

SEULEMENT **139^s**



SEULEMENT **65^s**

SEULEMENT **75^s**

A BUREAU ÉTUDIANT 24" X 48"
Mélamine blanche, tiroir utilité et tiroir filière. 35-2448F-BLANC
E CHAISE STÉNO ÉCONOMIQUE
Ajustement pneumatique de la hauteur. Choix de tissus: gris foncé - bourgogne. SC250
G CLASSEUR FORMAT LETTRE
Choix de couleurs: amande (01) noir (02) beige (05) bleu (07) rouge (08) blanc (10) gris (11). 182171

NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN



Jacques Gaumond Inc.

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

67, ST-JEAN-BAPTISTE EST - MONTMAGNY 248-2454

FAX: (418) 248-2523

SANS FRAIS: 1-800-463-7038



DU 20 AOÛT AU 1^{er} SEPTEMBRE

50% DE RABAIS

SACS D'ÉCOLE EN CUIR
GARÇONS ET FILLES
CHOIX DE COULEURS



DAOUST 301



25% DE RABAIS

TRÈS BEAUX SOULIERS DE STYLE "RICHELIEU"

40% DE RABAIS



PLUSIEURS LOTS DE BOTTINES DE TRAVAIL

DE 10% À 30% DE RABAIS

SPÉCIAL ÉTUDIANT

10% DE RABAIS SUR TOUTE LA MARCHANDISE À PRIX RÉGULIER

DEMANDEZ VOS COUPONS-BONI



CORDONNERIE C.M. ENR.

SPÉCIALITÉ: CHAUSSURES ORTHOPÉDIQUES

RÉPARATION DE TOUT GENRE

91, ST-LOUIS, MONTMAGNY

Ouvrage garanti
PLAN MISE DE CÔTÉ

248-3245

MARYO TREMBLAY diplômé en cordonnerie

Testez vos connaissances

- 1- L'oxygène que nous respirons provient des plantes. Vrai ou faux?
- 2- Les électrons sont plus petits que les atomes. Vrai ou faux?
- 3- Les continents se déplacent lentement sur la surface de la Terre. Vrai ou faux?
- 4- Les êtres humains sont le résultat de l'évolution d'espèces animales anciennes. Vrai ou faux?
- 5- Les laser fonctionnent par la concentration d'ondes sonores. Vrai ou faux?
- 6- Les premiers êtres humains vivaient à la même époque que les dinosaures. Vrai ou faux?
- 7- Qu'est-ce qui voyage le plus vite: la lumière ou le son?
- 8- Est-ce que a) c'est la Terre qui fait le tour du Soleil, ou b) est-ce le Soleil qui fait le tour de la Terre?
- 9- Combien de temps prends la Terre (ou le Soleil) pour faire le tour du Soleil (ou de la Terre)?
- 10- Que représentent les lettres ADN?

Réponses:
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 : Faux; 8 : La lumière; 9 : a : un an; 10 : Acide désoxyribonucléique

Si vous avez huit bonnes réponses (ou plus) vous êtes meilleurs que 89 % des Québécois!



À la Rentrée
optez pour le
Look Double Pas!

L'élégance simple
et raffinée de la mode
vous est offerte aussi
dans notre vaste choix
de sacs de voyage

BOUTIQUE
DOUBLE
PAS inc.

Marie et Rita Coulombe
126, St-Jean-Baptiste Est
Montmagny **248-7800**

Culture scientifique : les Québécois bons derniers

AGENCE sciencepresse

Félix Maltais

La culture scientifique des Canadiens est faible et celle des Québécois est pauvre. En effet, seulement 10,9 % des Québécois ont pu donner au

moins huit bonnes réponses sur dix à un petit questionnaire (voir ci-contre) devant mesurer leurs connaissances scientifiques. L'Ouest du pays arrive en tête avec 28,7 %, suivi de l'Ontario (20,7 %) et des Maritimes (14,2 %). Et avec un faible 8,7 %, les Cana-

diennes sont loin derrière les hommes (31 %).

Ces données proviennent d'un sondage mené en novembre et décembre 1989 auprès de 2 000 adultes au Canada par la firme Decima Research, de Toronto, pour le compte de la chercheuse Edna Einsiedel, de l'Université

de Calgary.

Le sondage révèle aussi que près des deux tiers des personnes interrogées ont été incapables de nommer un scientifique canadien. Plus de la moitié ne purent identifier une réalisation scientifique canadienne (25 % mentionnèrent toutefois le bras

spatial, et 20 % la découverte de l'insuline). Également, près de la moitié (44,8 %) des gens ont dit que l'astrologie était quelque peu ou très scientifique.

«Il y a là de quoi déplorer le bas niveau de culture scientifique de la population, a déclaré Mme Einsiedel. Cependant les Canadiens ne sont pas plus mauvais que les Britanniques et les Américains, qui ont répondu à un test semblable l'an dernier. Et il y a de l'espoir, car le sondage démontre que les gens veulent en savoir plus sur les sciences et la technologie».

JUSQU'AU 31 AOÛT 1990

FAMILI-PRIX

VENTE RETOUR À L'ÉCOLE

À VOTRE CHOIX

99¢

"OXFORD"
CLASSEURS
À ANNEAUX
1"



HILROY
200 feuilles
mobiles lignées

CAHIERS D'EXERCICES
"CANADA" 4 X 32 pages



LEPAGE
colle blanche
150 ml

29¢

chaque



DUO-TANG
couleurs
assorties

RABAIS

DE

15%

JUSQU'AU
31 AOÛT
1990

SUR TOUS* LES ARTICLES SCOLAIRES
OBTENEZ 15% DE RABAIS SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
* SAUFS ARTICLES DÉJÀ EN PROMOTION

59¢

Bâton
de colle

PRITT
Bâton de colle
9 gr.



FAMILI-PRIX

JACQUES BERNIER

42 DES PIONNIERS
CAP-SAINT-IGNACE
246-5613

79 DE LA FABRIQUE
MONTMAGNY
248-5595

Catastrof

S PÉCIAUX DE LA RENTRÉE DES

Classes

SÉLECTION DE

JEANS

DANS LES
MEILLEURES
MARQUES

ELLE ET LUI

34⁹⁵\$

JEANS

pour hommes
de marque

Catastrof

2 pour

45\$

SÉLECTION DE

**PANTALONS
DE
COTON**

DANS LES
MEILLEURES
MARQUES
ELLE ET LUI

1/2 PRIX

Catastrof

25 boul. Taché ouest
MONTMAGNY
248-8282

L'informatique en français: un rêve réalisable?

AGENCE science-presse

Claude D'Astous

Si on n'y prend garde, les logiciels américains pourraient bien rayer du marché l'industrie québécoise du logiciel. Tel est l'avertissement lancé par M. Louis-Philippe Hébert, président-directeur général de la firme Logidisque, lors du récent colloque du Comité d'action pour le français en informatique (CAFI).

«L'industrie québécoise du logiciel est en train de naître et de mourir en même temps, a déclaré M. Hébert. Le problème de l'informatique en français n'en est pas un de qualité, ni d'innovation ou de technologie. Le problème en est un de marché et de perception.» Selon M. Hébert, le logiciel américain profite chez le consommateur d'un préjugé favorable, alors que le logiciel québécois est ignoré. En fait, le consommateur ne le voit même pas.

Pour M. Hébert, il faudrait bien peu pour changer une industrie moribonde en une industrie florissante. Il suffirait d'assurer aux produits québécois une visibilité chez les marchands. Il faudrait que le gouvernement crée

une catégorie de dépositaires agréés de logiciels, comme il avait créé les libraires agréés afin d'encourager la littérature québécoise.

Le principe est simple. Pour être habilités à profiter des contrats gouvernementaux, les dépositaires agréés seraient tenus de mettre sur les étagères les produits québécois. Comme pour la littérature québécoise, M. Hébert s'est dit assuré que les logiciels québécois trouveraient preneur. Chaque année, il s'écrit au Québec 600 logiciels.

Enfin M. Hébert a lié l'existence d'une informatique en français à la présence de francophones en informatique. Selon lui, la journée où les Américains n'auront plus de concurrents sur le marché québécois, ils pourraient bien décider de ne plus traduire et adapter leurs produits pour satisfaire un maigre six millions de francophones captifs.

Comparant l'industrie du cinéma et l'industrie du logiciel, M. Hébert a expliqué que, de la même manière qu'un film américain doublé n'est pas un film québécois, Word Perfect en français n'est pas de l'informatique en français.

Face à la situation

précaire de l'informatique en français, le gouvernement québécois bouge timidement.

M^{me} Liza Frulla-Hébert, la ministre des Communications, a annoncé lors de ce colloque l'ou-

verture prochaine à Montréal d'un Centre de promotion du logiciel. Ce centre, qui coû-

tera un million de dollars, exposera les outils informatiques en français et s'adressera à

l'entreprise privée. Le local pour cette vitrine technologique n'est pas encore choisi.



COMMISSION SCOLAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

157, rue St-Louis, Montmagny, Qué., G5V 4N3 - Tél.: 248-2016

L'ANNÉE SCOLAIRE 1990-1991

MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF

M. Geroges Deroy, président - Cap-Saint-Ignace
M. Richard Couillard, vice-président Ville de L'Islet
M. Denys Bertrand, commissaire - Montmagny
M. Bernard Fortin, commissaire - St-Just
Mme Diane Gendron, commissaire - St-François
M. Donald Pellerin, commissaire - St-Aubert
Mme Renée Rodrigue, commissaire - St-Paul

M. Jean-Pierre Després, directeur général
M. Clément Asselin, secrétaire général

Représentant(e)s du comité de parents:

Mme Thérèse A. Robert, Lac Frontière
M. Serge Thibault, St-Pierre-du-Sud

LES ÉCOLES DE LA COMMISSION SCOLAIRE

NIVEAU SECONDAIRE

"Tous ensemble pour apprendre"

Polyvalente Louis-Jacques-Casault
Directeur: M. Jean Rouleau
Adjointe: Mme Suzanne Caron
Adjoint: M. Louis-Philippe Carrier
Adjoint: M. Yvon Laberge
Tél.: 248-2370

Polyvalente St-Paul
Directeur:
M. Bernard Baillargeon
Tél.: 469-2117

École secondaire Bon-Pasteur
Directeur: M. Guy Landry
Adjoint: M. Benoît Gaudreau
Tél.: 247-3957

NIVEAU PRIMAIRE

École St-Fabien/St-Just/Ste-Lucie
Directrice: Mme Jeannine Lachance Mercier
Tél.: 249-4591
École Notre-Dame-du-Rosaire/Ste-Euphémie
Responsable: Mme Lorraine Lapointe Lemelin
Tél.: 469-2464
École St-Pierre/Berthier
Directeur: M. Jean Ouellet
Tél.: 248-2997
École Beaubien
Directeur par intérim: M. Alain Michaud
Dossiers particuliers: M. Clément Asselin
Tél.: 248-0646
École St-Pie X/St-Antoine
Directeur: M. Yvon Corriveau
Tél.: 248-8198
École Jeanne-de-Chantal/St-Cyrille
Directeur: M. Gaston Caron
Tél.: 247-5313
École St-François-Xavier/Ste-Marie
Directrice: Mme Jeanne Bélanger Caron
Tél.: 247-3147


École Ste-Apolline/St-Paul/St-Philémon
Directeur: M. Jean-Louis Caron
Adjointe: Mme Lorraine Lapointe Lemelin
Tél.: 469-2098
École La Francolière
Directrice: Mme Denise Lamontagne
Tél.: 259-7762
École St-Thomas
Directrice: Mme Edwidge Boucher
Tél.: 248-1666
École St-Mathieu/St-Nicolas
Directeur: M. Lucien Lamonde
Tél.: 248-0181
École Mgr Strois
Directeur: M. Romain Deladurantaye
Tél.: 246-5606
École Aubert-de-Gaspé/St-Damase
Directeur: M. Marcel Rodrigue
Tél.: 598-3207
École Saint-Jean
Directeur: M. Denis Nadeau
Tél.: 598-3008

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES

Centre d'éducation des adultes de Montmagny
Directeur: M. Robert Paquet
Tél.: 248-2370
Centre d'éducation des adultes L'Islet-Nord
Directrice: Mme Évangéline Caron
Tél.: 247-3957
Centre d'éducation des adultes L'Islet-Sud
Directrice: Mme Louise Gariépy
Tél.: 356-3314

Centre d'éducation des adultes de St-Paul
Directeur: M. Bernard Baillargeon
Tél.: 469-2117
Centre d'éducation des adultes de La Pocatière
Directrice: Mme Suzanne Raymond
Tél.: 856-2413

Cordonnerie Répartou Enr.

Soyez prêts... pour la rentrée 

FAITES RÉPARER VOS SACS D'ÉCOLE, ÉTUIS À CRAYONS, ETC...

C'EST RAPIDE ET ÉCONOMIQUE!

SERVICE DE RÉPARATION

NOUS FAISONS TOUJOURS LES RÉPARATIONS:

- D'ÉQUIPEMENTS SPORTIFS
- SOULIERS
- SACS À MAINS
- TENTES
- HARNAIS DE CHEVAUX
- VESTONS DE CUIR
- TEINTURE
- ETC.

Jallatte

Pour les mois de juillet-août, nous fermons le samedi à 12h00



198, AVE DE LA GARE, MONTMAGNY

248-7232

Le prof Scientifx te répond

Pourquoi y a-t-il des couleurs dans nos rêves?

Certains scientifiques croient qu'on rêve toujours en couleurs. D'autres pensent que c'est rare. C'est bien difficile à vérifier car on se fie uniquement aux témoignages des rêveurs. Ont-ils ajouté des couleurs à leurs rêves en les racontant? Les ont-ils oubliés?

Chose certaine, nos rêves sont tirés de notre vie quotidienne. On y reconnaît des gens et des événements (querelle, joie, peine, etc.) de notre vie. Le fait de vivre en couleurs explique peut-être qu'on rêve en couleurs?

Pourquoi une personne hypnotisée obéit-elle à l'hypnotiseur?

Un hypnotiseur ne contrôle pas l'esprit de son sujet. Il lui suggère des choses, mais il ne peut pas l'obliger à obéir. Il faut faire attention dans ce domaine, car des charlatans présentent des spectacles truqués: les personnes hypnotisées font semblant d'être sous le pouvoir de l'hypnotiseur.

Une personne hypnotisée concentre toute son attention sur la voix ou les yeux de l'hypnotiseur. Elle entre alors dans une sorte de sommeil et devient sensible aux suggestions de l'hypnotiseur.

Certaines personnes réussissent à cesser de fumer ou à vaincre une peur grâce à l'hypnose. Mais pour que l'hypnose aide quelqu'un à arrêter de fumer, il faut que cette personne le désire fortement.

Dans les films ou les bandes dessinées, on nous fait parfois croire qu'une personne hypnotisée est complètement sous le pouvoir de l'hypnotiseur, qui peut lui faire accomplir les gestes les plus incongrus. Ce n'est pas vrai. L'hypnotisé doit accepter les suggestions qui lui sont faites. D'ailleurs, il est impossible d'hypnotiser une personne qui refuse de coopérer.

Rêver pour apprendre

(ASP) Étudiants, n'allez surtout pas passer une nuit blanche la veille d'un examen! Votre capacité de comprendre et d'assimiler des informations complexes pourrait alors chuter de 30 pour cent. Une étude menée par des chercheurs de l'Université Trent auprès de quatre groupes d'étudiants a démontré que ceux qui ne dormaient pas ou qui se couchaient trop tard réussissaient moins bien divers tests d'apprentissage. La phase REM du sommeil, ou phase des rêves, serait particulièrement critique. En effet, les étudiants qui dormaient normale-

ment, mais qu'on réveillait lorsqu'ils s'apprêtaient à rêver, concurent eux aussi des problèmes d'apprentis-

sage. Les étudiants qui apprennent le mieux sont ceux qui se couchent de bonne heure et qui rêvent.

préparé par le professeur Scientifx (AGENCE SCIENCE-PRESSE)

La télé tue l'imagination

(ASP) Une récente recherche menée en Californie révèle que la télévision est un médium qui favorise moins le développement de l'imagination que la parole ou l'écrit. Les psychologues ont demandé à des écoliers d'origines sociales et de couleurs différentes de compléter une fable, présentée à la télévision, ainsi qu'un récit pour enfants, raconté sur un enregistrement vocal. Les deux histoires étaient interrompues avant la fin. Résultat: les enfants qui ont écouté l'histoire lue ont fait preuve de plus d'imagination en créant d'eux-mêmes plus de nouveaux personnages et de nouvelles situations que les enfants qui ont regardé le conte à la télévision.



Pour la rentrée des classes, quoi de mieux que de magasiner chez

SEARS

Étudiants(es), notre comptoir vous offre tout ce qu'il vous faut...

Chez nous à Montmagny

SEARS 182, av. de la Gare, Montmagny 248-4845

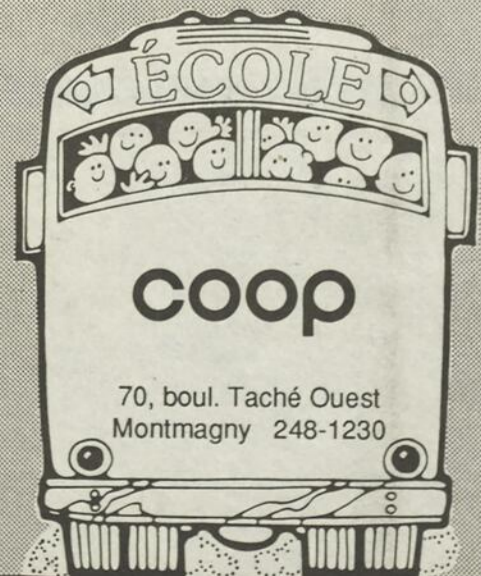
LA RENTRÉE

MEILLEURS
VOEUX
de succès
pour cette
NOUVELLE
ANNÉE
SCOLAIRE!

La direction et le personnel

coop

MAGASIN CO-OP
DE MONTMAGNY



"Une mode qui vous transforme à chaque saison"
"Une invitation à venir admirer notre collection Automne 90"

BOUTIQUE

Electra

Spécial Rentrée

20%

L'ENDROIT
DE LA MODE!

Créations Suzie & Richard Inc.

129, av. de la Gare
MONTMAGNY 248-9636

SUR UN LOT DE PANTALONS ET
CHANDAILS AUX COULEURS MODE.

ATTENTION QUANTITÉS LIMITÉES
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX

CHEZ

Electra

DANS LE MILLE AVEC LA SÉRIE 1000



FORD
NEW HOLLAND

LES COMPACTS DIESELS FORD

en version 2 et 4 roues motrices,
transmission hydrostatique ou synchronisée.

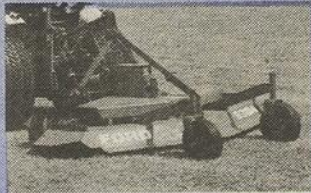


Informez-vous de nos programmes de financement à taux réduit et de location chez votre concessionnaire Ford New Holland le plus près

QUELQUES
ÉQUIPEMENTS
POUR



Pelles rétro, séries 757A et 758A de 183 et 243,8 cm. Commande hydraulique à 2 manettes. Siège réglable. Stabilisateurs. Choix de benes de 20, 33 et 41 cm.



Tondeuses tractées, série 930A. Largeurs de coupe de 122, 150 et 183 cm. Hauteur de coupe réglable à 2,5 à 12,7 cm. Roues de calibrage. Tringlerie supérieure libre pour éviter de couper trop court.



Souffleuse, série 715A. Largeur de 130 ou 160 cm. Montée à l'avant ou à l'arrière. Deux phases. Patins réglables. Réglage hydraulique ou manuel de l'éjecteur.



Lames tractées de la série 780. 4 largeurs de 122 à 213,4 cm. Lames interchangeables avec cinq réglages d'angles chacune. Six modèles.

TRACTEURS DE
LA SÉRIE 1000

LES ÉQUIPEMENTS BOLDUC INC.

180, 3e Avenue, Montmagny

248-0458 Michel Bolduc (rés.) 248-6169